

# Jabra Elite Sport



## Brugervejledning

© 2016 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

---

Made in China

MODEL: OTE050 / OTE051 / CPB050



 **Bluetooth®**

---

**Declaration of Conformity** can be found on  
[www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity)

1. Velkommen.....	5
2. Jabra Elite Sport overblik .....	6
2.1 Tilbehør, der medfølger	
3. Sådan bæres den.....	8
3.1 Skift EarGels	
3.2 Skift EarWings	
4. Sådan oplades den.....	10
4.1 Oplad øretelefonerne	
4.2 Sådan oplades opladerenheden	
4.3 Indikatorlampenes betydning	
5. Sådan tilsluttes den .....	13
6. Jabra sport life app .....	14
7. Sådan bruges den .....	15
7.1 Tænd/sluk ørepropperne	
7.2 Brug af enkelte ørepropper	
7.3 Opkald og musik	
7.4 Sports-knap	
7.5 HearThrough	
7.6 Automatisk slukning	
7.7 Håndtering af flere opkald	
7.8 Stemmevejledning og sprog	
7.9 Opdatering af firmware	
7.10 Sådan nulstilles	

8. Support .....	21
8.1 Ofte stillede spørgsmål	
8.2 Vedligeholdelse af øretelefonerne	
9. Tekniske specifikationer .....	22

# 1. Velkommen

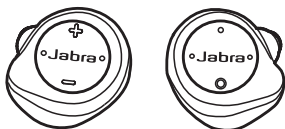
Tak, fordi du har valgt Jabra Elite Sport. Vi håber, at du bliver glad for det!

## **Jabra Elite Sport funktioner**

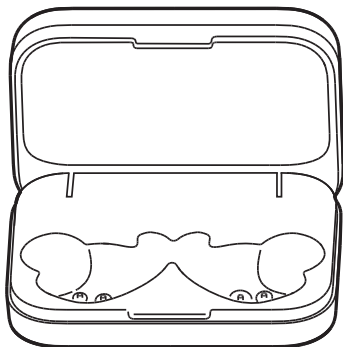
- Fremragende trådløs lyd og opkald
- Komfortabel og sikker trådløs pasform med fleksible bæremuligheder
- Nyd op til 9 timers brug med den bærbare opladerenhed
- Pulsmåler og analysator i øret
- Stemmevejledning i øret
- Sved- og vejrbestandig med IP67
- HearThrough til at høre dine omgivelser
- Stemmestyring til at besvare opkald

## 2. Jabra Elite Sport overblik

Jabra Elite Sport Earbuds



Bærbar opladerenhed



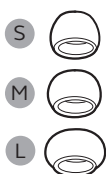
## 2.1 Tilbehør, der medfølger

---

### Silikone- eargels



### Eargels- skumspidser



### Earwings

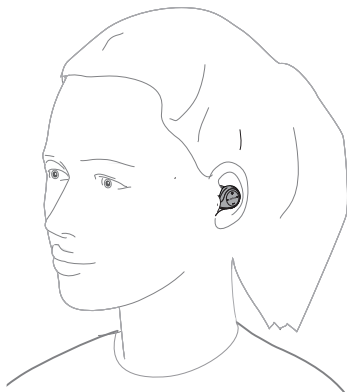


### Mikro-USB-kabel

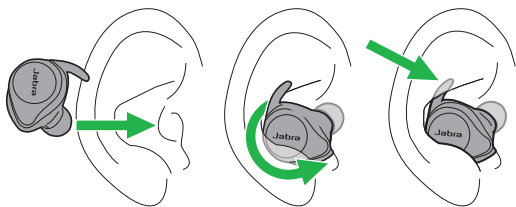


Udskiftnings- eller ekstra tilbehør kan købes online på [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

### 3. Sådan bæres den



Den øverste del af EarWing bør passe tæt ind under øreryggen.

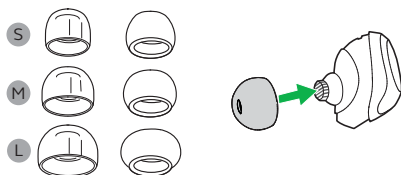




## 3.1 Skift EarGels

---

Prøv forskellige størrelser EarGel for at opnå den optimale lydoplevelse. Pasformen skal føles tæt og sikker i øret.

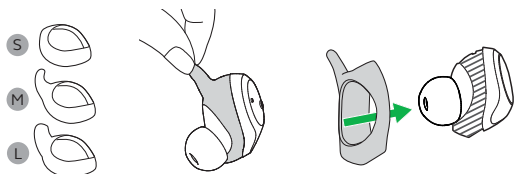


## 3.2 Skift EarWings

---

For at opnå den sikreste pasform under træning, og for præcis pulsmåling, kan du prøve de forskellige størrelser EarWings.

Tag den aktuelle EarWing af og træk den nye EarWing ud over øretelefonen som vist. Den nye EarWing skal måske strækkes på plads.



## 4. Sådan oplades den

Jabra Elite Sport tilbyder op til 3 timers spilletid. Med 2 fulde opladninger i opladerenheden kan du nyde i alt op til 9 timers batteri på farten.

### 4.1 Oplad øretelefonerne

---

For at genoplade øretelefonerne skal du blot placere dem i opladerenheden og lukke låget. LED'erne på forsiden af opladerenheden blinker rødt, gult eller grønt for at angive øretelefoners aktuelle batteristatus.



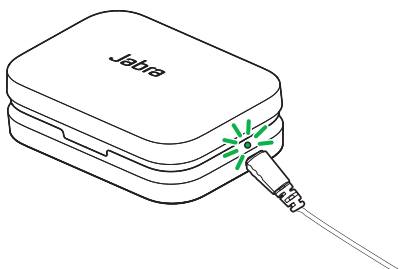
Det tager ca. 2 timer at lade øretelefonerne helt op. Hvis øretelefonerne er ved lavt batteri, er 20 minutter i opladerenheden lig med op til 1 times spilletid.

## 4.2 Sådan oplades opladerenheden

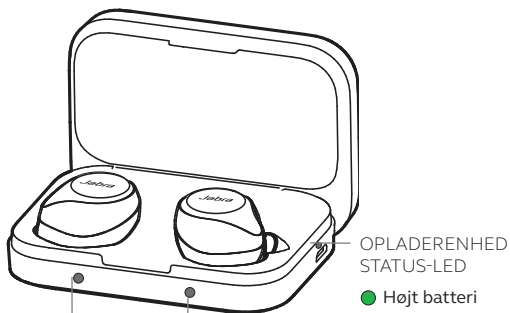
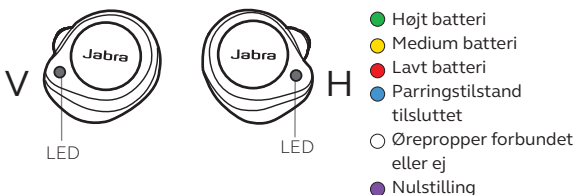
---

For at oplade opladerenheden, skal du blot slutte den til en USB-strømforsyning. En fuld opladning tager ca. 2 timer.

LED-lyset over USB-porten vil lyse rødt under opladning og grønt, når den er helt opladet. Det tager ca. 3 timer at oplade både ørepropperne og ladeenheden sammen.



## 4.3 Indikatorlampernes betydning



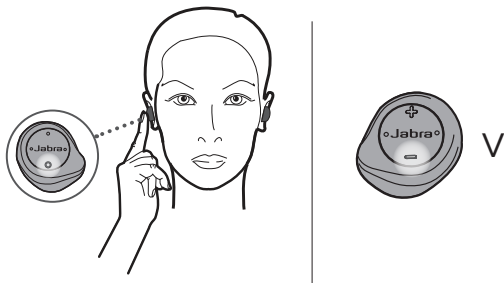
ØRETELEFONER STATUS-LED

- Højt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri
- Firmware opdateres

- Højt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri

## 5. Sådan tilsluttes den

1. Tryk og hold på **Multifunktions** knappen på venstre øreprop i 3 sekunder, indtil du hører tilslutningsinstruktionerne. Slip knappen.
2. Følg stemmevejledningen med instruktionerne til at oprette forbindelse til din smartphone.
3. Du kan få behov for at trykke og holde knappen **Lydstyrke ned** inde i 3 sekunder på den venstre øreprop for at tænde den (kun nødvendigt ved første brug).



## 6. Jabra sport life app

Jabra Sport Life appen er en gratis app, der gør det muligt at:

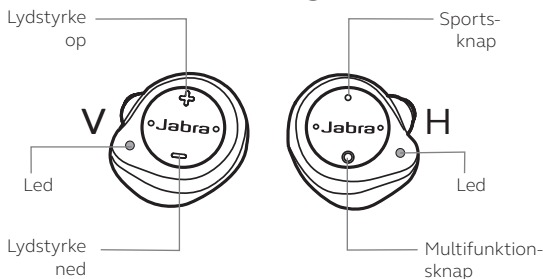
- VO2 Max-test: Giver en nøjagtig måling af din kondition
- Race Time Predictor: Anslår dit sluttidspunkt præcist
- Recovery Advisor: Hjælper med at registrere tegn på overtræning



Jabra Sport Life



## 7. Sådan bruges den



### 7.1 Tænd/sluk ørepropperne

---

Ørepropperne kan tændes og slukkes, når de er i en ladeenhed, og enheden lukkes eller åbnes.

Ørepropperne kan også tændes og slukkes individuelt ved at holde **Multifunktions-**knappen (højre øreprop) eller **Lydstyrke ned** (venstre øreprop) nede, indtil LED-lyset blinker.

## 7.2 Brug af enkelte ørepropper


---

Den højre øreprop kan bruges individuelt til mono-afspilning eller opkald. For lydstyrke og skift mellem numre skal du tilslutte din smartphone.

Når begge ørepropper er tændt og er inden for en afstand på 25 cm, vil de automatisk oprette forbindelse med hinanden.

## 7.3 Opkald og musik

---

Højre øretelefon	Opkald og musik	
	Afspil/sæt musik på pause	Tryk på <b>Multifunktions-</b> knappen
	Besvar/afslut opkald	Tryk på <b>Multifunktions-</b> knappen
	Afvis opkald	Tryk to gange på <b>Multifunktions-</b> knappen
	Aktiver Siri/Google Now/Cortana	Tryk <b>Multifunktion</b> -knappen nede i 1 sekund, når der ikke er en samtale i gang



Venstre  
øretele-  
fon

Opkald og musik

Juster  
lydstyrken

Klik på **Lydstyrke op** eller  
**Lydstyrke ned**



Skift mellem  
musiknumre

Tryk og hold knappen  
**Lydstyrke op** eller **Lydstyrke  
ned** inde i 2 sekunder

Batteristatus

Klik på knappen **Lydstyrke  
op** eller **Lydstyrke ned**, når  
du ikke er i gang med en  
samtale eller lytter til musik

## 7.4 Sports-knap

Når høretelefonerne bruges med Jabra Sport Life appen (eller en anden træningsapp), kan du styre træningen og lytte til statusopdateringer undervejs med **Sport**-knappen.

Højre  
øretele-  
fon

Før træning



Åbn Sport app

Tryk på **Sport**-knappen

Start din træning


Tryk og hold **Sport**-  
knappen nede  
(1 sekund)

Højre øretelefon	Under træning	
	Stands/genoptag træning	Tryk og hold <b>Sport</b> -knappen nede (1 sekund)
	Lyt til statusopdateringer undervejs	Tryk på <b>Sport</b> -knappen
	Tænd og sluk opdateringer på farten	Tryk to gange på <b>Sport</b> -knappen

## 7.5 HearThrough

HearThrough udnytter de indbyggede mikrofoner, så du kan være opmærksom på dine omgivelser og engagere dig i samtalen uden at skulle fjerne øretelefonerne.

HearThrough-indstillingerne kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sport Life appen.

Højre øretelefon	HearThrough	
	Aktiver/deaktiver HearThrough	Tryk to gange på <b>Multifunktions</b> -knappen

Bemærk: Blæsevejr kan påvirke kvaliteten af HearThrough.

## 7.6 Automatisk slukning

---


Når den højre øreprop er ude af rækkevidde eller ikke er tilsluttet til din smartphone i 15 minutter, eller har været inaktiv i 1 time, vil den slukke automatisk for at spare på batteriet.

Når den venstre øreprop ikke har været forbundet med den højre øreprop i 15 minutter, vil den slukke automatisk for at spare på batteriet.

## 7.7 Håndtering af flere opkald

---

Øretelefonerne kan modtage og håndtere flere opkald samtidigt.

Højre øretelefon	Håndtering af flere opkald	
	Afslut aktuel samtale og besvar indgående opkald	Tryk på <b>Multifunktions</b> -knappen
	Skift mellem parkeret samtale og aktiv samtale	Tryk og hold <b>Multifunktions</b> -knappen nede i 2 sekunder
	Parker aktuel samtale og besvar indgående opkald	Tryk og hold <b>Multifunktions</b> -knappen nede i 2 sekunder
	Afvis indgående opkald, når du er i gang med en samtale	Dobbeltryk på <b>Multifunktions</b> knappen

## 7.8 Stemmevejledning og sprog

---

Når du bruger Jabra Sport Life appen, kan stemmevejledningen tændes og slukkes, og sproget kan ændres.

Følgende sprog er tilgængelige: Engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk.

## 7.9 Opdatering af firmware

---

Jabra Elite Sport firmwaren kan opdateres til den nyeste version ved hjælp af Jabra Sport Life appen.

## 7.10 Sådan nulstilles

---

Ved at nulstille øretelefonerne kan du rydde listen over parrede enheder. Efter nulstilling er det nødvendigt at genparre øretelefonerne til din smartphone.

Højre  
øretele-  
fon      Nulstil



Nulstil  
parringslisten

Tryk og hold  
(5 sekunder)  
**multifunktion**-knappen  
og **Sports**-knappen til  
LED-lampen blinker  
blåt.

# 8. Support

## 8.1 Ofte stillede spørgsmål

---

Læs ofte stillede spørgsmål og svar på [Jabra.com/elitesport](https://www.jabra.com/elitesport)

## 8.2 Vedligeholdelse af øretelefonerne

---

- Øretelefonerne skal altid opbevares i opladerenheden og godt beskyttet.
- Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer (over 65°C eller under -10°C). Forkert opbevaring kan forkorte batteriets levetid og påvirke produktets funktion.

## 9. Tekniske specifikationer

Jabra Elite Sport	Specifikation
Vægt:	Øretelefoner 6,5g x 2 Opladerenhed 67g
Mål:	Øretelefoner L 27 x B 30 x H 22,5 mm  Opladerenhed L 72 x B 51 x H 26,5 mm
Mikrofoner:	4 x MEMS
Højtalerstørrelse:	6,8 x 5,1mm
Rækkevidde:	Op til 10m (afhængigt af telefon)
Bluetooth-version:	4.1
Parrede enheder:	Kan tilsluttes op til 8 enheder til 1 ad gangen
Understøttede Bluetooth profiler:	A2DP (v1.2), håndfri profil (v1.6), headsetprofil (v1.2), AVRCP (v1.5)
Taletid/musiktid:	Op til 9 timer (op til 3 timer i øretelefonerne og op til 6 timer på opladerenheden)

Jabra Elite Sport	Specifikation
Opladningstid:	Ca. 2 timer for øretelefonerne. Ca. 3 timer for øretelefonerne og opladningsenheden sammen.
Standbytid:	Op til 200 timer
Driftstemperatur:	-10 °C til 55 °C
Opbevaringstemperatur:	-40°C til 65°C
Pålidelighedstest:	IP67-bedømt og testet mod fald, styrke, snavs, temperatur og luftfugtighed.
Materialer:	Silikonegummi, PARA (polyacrylamid), PC/ABS, PC, PP, TPR, TPE-V, TYPE-S
Parringsadgangskode eller pinkode:	0000

[jabra.com/elitesport](https://jabra.com/elitesport)